

FINAL
DRAFT

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO/FDIS
3758

ISO/TC 38/SC 2

Secretariat: SAC

Voting begins on:
2023-02-01

Voting terminates on:
2023-03-29

Textiles — Care labelling code using symbols

Textiles — Code d'étiquetage d'entretien au moyen de symboles

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 3758

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd91ec0c-fb36-4c1e-84be-058c9ea7fcc7/iso-fdis-3758>

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.



Reference number
ISO/FDIS 3758:2023(E)

© ISO 2023

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 3758

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd91ec0c-fb36-4c1e-84be-058c9ea7fcc7/iso-fdis-3758>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Description and definition of symbols	3
4.1 Symbols.....	3
4.1.1 General.....	3
4.1.2 Main symbols.....	3
4.1.3 Additional descriptives.....	5
4.2 Washing.....	6
4.3 Bleaching.....	8
4.4 Drying.....	9
4.4.1 General.....	9
4.4.2 Tumble drying.....	9
4.4.3 Natural drying.....	9
4.5 Ironing and pressing.....	10
4.6 Professional textile care.....	11
5 Application and use of symbols	12
5.1 Application of symbols.....	12
5.2 Characteristics and test methods for the selection of appropriate symbols.....	12
5.3 Use of symbols.....	12
Annex A (informative) Characteristics and available test methods for the correct selection of care symbols	14
Annex B (informative) Regional and national requirements in care labelling	21
Annex C (informative) Examples of additional wording	22
Annex D (informative) Adaptation of registered graphical symbols for use in practice	23
Bibliography	31

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 2, *Cleansing, finishing and water resistance tests*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 248, *Textiles*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 3758:2012), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- some exemptions have been introduced into the Scope (see [Clause 1](#));
- a new symbol has been introduced for wash by hand at ambient temperature [Table 1](#);
- a new symbol has been introduced for ironing without steam in [Table 5](#);
- new solvents have been introduced in [Table 6](#);
- graphical changes have been introduced in symbols of wash by hand, do not wash (in [Table 1](#)), do not bleach (in [Table 2](#)) and do not iron (in [Table 5](#)), in order to align them to the GINETEX ones;
- three alternative examples of use of symbols have been introduced in [5.3](#);
- a new [Annex D](#), “Adaptation of registered graphical symbols for use in practice”, has been added.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The variety of fibres, materials and finishes used in the production of textile articles, together with the development of cleansing and care procedures, makes it difficult and often impossible to decide on the appropriate cleansing and care treatment for each article simply by inspecting it. To help those who have to make such a decision (principally the consumer but also launderers and dry cleaners), this code of graphic symbols was established, based on the International Association for Textile Care Labelling (GINETEX) care labelling system, for use in the permanent marking of textile articles with information on their care in use as an International Standard in 1991. In certain countries, GINETEX has the intellectual property right of the five main symbols specified in this document.

In order to make this code “easily understandable and recognizable” for the consumer world-wide, symbols have been limited as to types and numbers as far as practicable.

The first, second and third editions of this document published in 1991, 2005 and 2012, respectively, were a result of a compromise between two requirements: being simple enough to be understood by users in all countries, irrespective of the language they speak, yet providing as much information as possible to prevent irreversible damage being caused during care treatments. This document has been made sufficiently flexible to accommodate the needs of practically all who wish to use it. This has been achieved by providing a sufficiently large selection of care treatments, from which the user may select the most suitable for any particular need.

The revision was necessary to reflect current cleansing practices including technical developments and to introduce new alternative solvents for dry cleaning. Furthermore, modifications in the description of care processes have been introduced in order to avoid hindering process development.

The international care label used in this document gives care instructions using a sequence of symbols in the order of five main treatments: washing, bleaching, drying, ironing and professional textile care.

[Annex A](#) has been developed to give a description of characteristics and available test methods to ensure the correct selection of care symbols.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd91ec0c-fb36-4c1e-84be-058c9ea7fcc7/iso-3758-2023>

[Annex B](#) deals with regional and national requirements in care labelling.

When deemed necessary, words may be used as well as the symbols. Examples are included in [Annex C](#). [Annex D](#) has been introduced to highlight the graphical difference between some symbols in this document and the ones registered in ISO 7000 for use in practice.

Textiles — Care labelling code using symbols

1 Scope

This document establishes a system of graphic symbols, intended for use in the marking of textile articles, and for providing information on the most severe treatments that do not cause irreversible damage to the article during the textile care process, and specifies the use of these symbols in care labelling.

This document is applicable to all textile articles, except:

- non-removable covers of upholstered furniture;
- non-removable covers of mattresses;
- carpets and rugs which require professional carpet cleaning.

These products are excluded due to specific cleaning processes not specified in this document.

The graphical symbols described in this document are intended to give care information to the end user.

The following domestic treatments are covered: washing, bleaching, drying and ironing. Professional textile care treatments in dry and wet cleaning, but excluding industrial laundering and professional carpet cleaning, are also covered. However, it is recognized that information imparted by the domestic symbols will also be of assistance to the professional cleaner and launderer.

NOTE Symbols for industrial laundering can be found in ISO 30023.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd91ec0c-fb36-4c1e-84be-058c9ea7fcc7/iso-fdis-3758>

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7000, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

textile article

yarns, piece goods and made-up articles containing at least 80 % by mass textile material

3.2

washing

process designed to clean *textile articles* (3.1) in an aqueous bath

Note 1 to entry: Washing includes all or some of the following operations in relevant combinations:

- soaking, pre-washing and main washing — carried out usually with heating, mechanical action and in the presence of detergents or other products — and rinsing;
- water extraction or hydro-extraction, that is spinning or wringing performed during and/or at the end of the operations mentioned above.

These operations may be carried out by machine or by hand.

3.3 Terms related to bleaching

3.3.1 bleaching

process carried out in an aqueous medium before, during or after *washing* (3.2), requiring the use of an oxidizing agent including either chlorine or oxygen/non-chlorine products, for the purpose of improving soil and stain removal and/or improving whiteness

3.3.2 chlorine bleach

agent that releases hypochlorite ions in solution

EXAMPLE Sodium hypochlorite.

3.3.3 oxygen/non-chlorine bleach

agent that releases a peroxygen species in solution

EXAMPLE Sodium percarbonate, hydrogen peroxide

Note 1 to entry: Oxygen bleach products encompass a wide range of different activated and non-activated bleaching species which vary in their activity. A bleach activator is an agent that initiates bleaching to occur at lower washing temperatures.

3.4 Terms related to drying

3.4.1 drying

process carried out on *textile articles* (3.1) after *washing* (3.2) to remove residual water (or moisture)

3.4.2 tumble drying

process carried out on *textile articles* (3.1) after *washing* (3.2) and hydro-extracting, with the intention of removing residual water by treatment with hot air in a rotating drum

3.4.3 natural drying

process carried out on a textile article after *washing* (3.2), with the intention of removing residual water by line drying, or drip drying, or flat drying and, if appropriate, combined with drying in the shade

3.4.4 line drying

process carried out on a textile article after *washing* (3.2) and hydro-extracting, with the intention of removing residual water by hanging on a line or hanger

3.4.5 flat drying

process carried out on a textile article after *washing* (3.2) and hydro-extracting, with the intention of removing residual water by lying horizontal

3.4.6 line drip drying

process carried out on a textile article after *washing* (3.2) without hydro-extracting, with the intention of removing residual water by hanging wet articles on a line or hanger

3.4.7**flat drip drying**

process carried out on a textile article after *washing* (3.2) without hydro-extracting, with the intention of removing residual water by laying wet articles horizontal

3.5**ironing and pressing**

process carried out on a textile article to restore its shape and appearance by means of an appropriate appliance using heat, pressure and possibly steam

3.6 Terms related to professional textile care**3.6.1****professional textile care**

professional dry cleaning and professional wet cleaning, excluding industrial laundering and professional carpet cleaning

3.6.2**professional dry cleaning**

process for cleaning *textile articles* (3.1) by means of treatment in any solvent (excluding water) normally used for dry cleaning by professionals

Note 1 to entry: This process consists of cleaning, rinsing, spinning and solvent extraction. It is followed by appropriate restorative finishing procedures.

3.6.3**professional wet cleaning**

process for cleaning *textile articles* (3.1) in water carried out by professionals using special technology (cleaning, rinsing and spinning), detergents, and additives to minimize adverse effects

Note 1 to entry: Professional wet cleaning is followed by appropriate restorative finishing procedures.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd91ec0c-fb36-4c1e-84be-058c9ea7fcc7/iso->

4 Description and definition of symbols**4.1 Symbols****4.1.1 General**

Five main symbols and some additional descriptions are provided.

The graphical symbols in this document are based on registered trademark graphical symbols of GINETEX (see Introduction). These graphical symbols are registered in ISO 7000, however with differences for certain graphical symbols. In case of graphical differences between those of this document and ISO 7000, the graphical symbols of this document shall be applied (see [Annex D](#)).

4.1.2 Main symbols**4.1.2.1 Washing**

For the washing processes, a washtub as shown in [Figure 1](#).



Figure 1 — Washing, general

4.1.2.2 Bleaching

For the bleaching processes, a triangle as shown in [Figure 2](#).



Figure 2 — Bleaching, general

4.1.2.3 Drying

For the drying processes, a square as shown in [Figure 3](#).



Figure 3 — Drying, general

4.1.2.4 Ironing and pressing

For the ironing and pressing processes, a hand-iron shape as shown in [Figure 4](#).

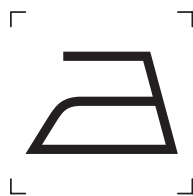


Figure 4 — Ironing, general

4.1.2.5 Professional textile care

For the professional dry cleaning and professional wet cleaning processes, a circle as shown in [Figure 5](#).

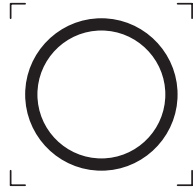


Figure 5 — Professional textile care, general

4.1.3 Additional descriptives

4.1.3.1 Mild treatment

A bar, as shown in [Figure 6](#), under the symbol means that the treatment should be milder than indicated by the same symbol without a bar, e.g.:

- for machine washing or dry cleaning, reduced agitation;
- for hand washing, reduced temperature;
- for dry cleaning, reduced drying temperature.



Figure 6 — Mild treatment, general

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd91ec0c-fb36-4c1e-84be-058c9ea7fcc7/iso-fdis-3758>

4.1.3.2 Very mild treatment

A double bar, as shown in [Figure 7](#), under the symbol describes a very mild process, e.g. much reduced agitation.

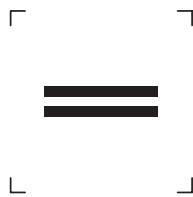


Figure 7 — Very mild treatment, general

4.1.3.3 Temperature of treatment

The temperature in connection with the symbol in [4.1.2.1](#) is given as a figure representing degrees Celsius (30, 40, 50, 60, 70 or 95) without the designation “°C”.

Dots, as shown in [Figure 8](#), are used to define the temperature of the treatment with the symbols for drying ([4.1.2.3](#)) and ironing and pressing ([4.1.2.4](#)). The definitions of the number of dots in each case are given in [Tables 3](#) and [5](#) for symbols.

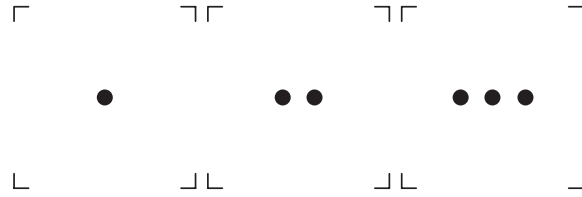


Figure 8 — Dots of treatment temperature

4.1.3.4 Treatment not permitted

The St. Andrew's cross superimposed on any of the five main symbols means that the treatment represented by that symbol shall not be permitted.

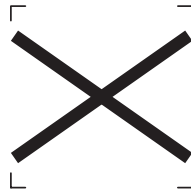


Figure 9 — Treatment not permitted

4.2 Washing







The washtub symbolizes the domestic washing treatment (by hand or machine) (see Figure 1). It is used to convey information regarding the maximum washing temperature and the maximum washing process severity, as shown in Table 1.

Table 1 — Symbols for washing processes

Symbol	Washing process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 95 °C — normal process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 70 °C — normal process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 60 °C — normal process

^a This graphical symbol is subject to registration/co-ordination through ISO/TC 145 and is thus likely to be modified for publication.

Table 1 (continued)

Symbol	Washing process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 60 °C — mild process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 50 °C — normal process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 50 °C — mild process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 40 °C — normal process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 40 °C — mild process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 40 °C — very mild process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 30 °C — normal process
	<ul style="list-style-type: none"> — maximum washing temperature 30 °C — mild process
<p>^a This graphical symbol is subject to registration/co-ordination through ISO/TC 145 and is thus likely to be modified for publication.</p>	